



**AVUKSI HAUTAJAISVALMISTELUIHIN
ATT ORDNA EN BEGRAVNING**



ENNEN HAUTAJAISIA	6
Jäähyväiset sairaalassa	6
Hautajaisten ja hautapaikan varaukset	8
Verkosta voi varata hautajaiset	8
Yksityiset hautaustoimistot	8
Hautaustapa ja hautausmaat	10
Uurnahauta-alueet	10
Muistolehto	10
Sirottelualue	12
Holvihaudat	12
Arkkuhauta-alueet	12
Arkkumuistolehto	14
Muulla asuneen vainajan hautaaminen	14
Muulle hautaaminen	14
Kuolinilmoitus	14
HAUTAJAISET	16
Siunauspaikka	16
Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen sairaaloiden kappelit käytössä	16
Pappi ja kanttori asuinseurakunnasta	16
Siunaustilaisuuden kulku	18
Tuhkaus krematoriossa ja tuhkan hautaus	20
Tuhkan siunaus ja hautaus	20
Muihin uskontokuntiin kuuluvien ja uskonnottomien hautajaiset	20
Muistotilaisuus	22
Suruliputus	22
HAUTAJAISTEN JÄLKEEN	24
Ilmoitus kirkossa	24
Maksut ja perunkirjoitus	24
Hautamuistomerkki	26
Haudan hallinta-aika	26
SURUSSA	28
Sururyhmät	28
Keskusteluapua	28
MUISTILISTA	28
HAUTAUSMAAT	30
YHTEYSTIEDOT	35

FÖRE BEGRAVNINGEN	7
Avsked på sjukhuset	7
Bokning av begravning och gravplats	9
Begravningen kan bokas via e-tjänsten	9
Privata begravningsbyråer	9
Begravningsätt och begravningsplatser	11
Urngravområden	11
Minneslundar	11
Strömråden	13
Valvgravar	13
Kistgravområden	13
Kistminneslundar	15
Begravning av en avliden som bott på en annan ort	15
Begravning på en annan ort	15
Dödsannons	15
BEGRAVNINGEN	17
Plats för jordfästningen	17
Vanda och Kervo välfärdsområdes sjukhuskapell	17
Präst och kantor från hemförsamlingen	17
Jordfästningens förlopp	19
Kremering och gravsättning av aska	21
Jordfästning och gravsättning av aska	21
Begravning av en avliden som hörde till ett annat samfund eller var konfessionslös	23
Minnesstund	23
Sorgflaggning	23
EFTER BEGRAVNINGEN	25
Kungörelse i kyrkan	25
Avgifter och bouppteckning	25
Minnesmärken	26
Gravens besittningstid	26
I SORGEN	29
Sorgegrupper	29
Samtalsstöd	29
CHECKLISTA	29
BEGRAVNINGSPLATSER	30
KONTAKTUPPGIFTER	35



SINULLE TUEKSI SURUN KOHDATESSA

Olet juuri menettänyt läheisen ihmisen.
Otamme osaa suruusi.

Läheisen kuolema tuo mukanaan monia järjestelyjä. Surun keskellä tarvitaan myös käytännön voimia hautajaisten järjestämiseen. Tähän vihkoseen on koottu keskeisiä asioita hautausjärjestelyistä. Toivomme, että siitä on sinulle apua.

Omaisena on tärkeää muistaa, että et ole yksin. Voit olla yhteydessä läheisiisi, vainajan tuttavapiiriin ja kaikkiin niihin tahoihin, jotka voivat auttaa sinua hautausjärjestelyissä.

Suru on ihmisen sisäinen matka menneeseen ja tulevaan. Suremalla ja muistelemalla voit hyvästellä läheisen. Kaipausta jatkuu useita kuukausia, jopa vuosia. Eletty elämä muuttuu muistoiksi. Se on osa elämää. Suru auttaa sopeutumaan uuteen elämäntilanteeseen.

Surua ja kaipausta voit käsitellä myös toimien. Apunasi voivat olla ystävien ja läheisten lisäksi osallistuminen seurakunnan toimintaan, seurakunnan sururyhmä tai surua käsittelevien kirjojen lukeminen. Älä jää surussasi yksin!

Surun ja kivun aikana saamme rukoilla ja uskossa turvautua siihen, että läheisemme pääsee taivaan kotiin. Jumala herätti rakkaudessaan Jeesuksen kuolleista. Näin hän osoitti, että elämä ei päätty haudan pimeyteen, vaan rakkaus kantaa uuteen elämään.

Siunausta elämäsi ja voimia tehtäväsi hautajaisjärjestelyjen hoitamisessa.

Vantaan seurakunnat

STÖD TILL DIG NÄR SORGEN DRABBAR

Du har nyss mist en närstående. Vi deltar i din sorg.

Då en närstående dör finns det mycket som behöver ordnas. Mitt i sorgen behövs krafter för att ta hand om allt praktiskt i anslutning till begravningen. I den här broschyren har vi sammanställt det viktigaste som behöver beaktas i samband med begravningen. Vi hoppas att broschyren ska vara till hjälp för dig.

Som anhörig är det viktigt för dig att komma ihåg att du inte är ensam. Du kan stå i kontakt med dina närstående, med den avlidnas vänner och bekanta, och med alla som kan bistå dig i samband med begravningsarrangemangen.

Sorgen är en inre resa, både mot det förflutna och mot framtiden. Genom att sörja och minnas kan du ta avsked av din närstående. Saknaden dröjer kvar i flera månader, ibland till och med i flera år. Det levda livet blir minnen, och avskeden hör till livet. Sorgen hjälper oss att anpassa oss till en ny livssituation.

Sorgen och saknaden kan bearbetas också genom handlingar. Du kan få stöd av närstående och vänner, men också av att delta i församlingsverksamhet, gå med i församlingens sorgegrupp eller läsa böcker om sorg. Du ska inte bära sorgen ensam!

I sorgen och smärtan får vi vända oss till Gud i bön, och i tro förlita oss på att vår närstående har en plats i det himmelska hemmet. I sin kärlek uppväckte Gud Jesus från de döda. Därigenom visade han att livet inte slutar i gravens mörker, utan att kärleken bär oss in i det nya livet.

Välsignelse över dig, och krafter för det du behöver ta hand om i samband med begravningen!

Vanda församlingar

ENNEN HAUTAJAISIA

Jäähyväiset sairaalassa

Jos kuolema on tapahtunut HUS-Peijaksen sairaalassa tai Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen sairaalapalveluiden toimipisteessä (Katriinan sairaala, Keravan terveysasema, Peijaksen sairaalaan VAKEn vuodeosastot) vainaja voidaan hyvästellä osastolla. Osastolta siirron jälkeen Peijaksen sairaalassa vainajan näytön ja hyvästelyn omaiset varaavat HUS-Peijaksen sairaalan neuvonnasta (p. 09 471 67371). Katriinan sairaalan ja Keravan terveysaseman vuodeosastoilla menehtyneiden näyttö ja hyvästely sovitaan sen osaston kanssa, jossa henkilö on kuollut. Omaiset voivat käydä katsomassa vainajaa myös sairaalan kappelissa arkkuun laiton yhteydessä. Tällöin näyttö tulee sopia yksityisen hautaustoimiston kanssa. Arkkuun laiton yhteydessä tapahtuvasta näytöstä yksityinen hautaustoimisto perii maksun.

Sairaalan kappelissa voidaan pitää myös saattohartaus eli rukoushetki läheisen kuoltua. Sairaalapastori osallistuu tähän tilaisuuteen, jos omaiset sitä haluavat ja siitä etukäteen sovitaan. Sairaalapappiin voi ottaa yhteyttä henkilökunnan kautta tai suoraan puhelimitse.



FÖRE BEGRAVNINGEN

Avsked på sjukhuset

Då ett dödsfall skett på HUS Pejas sjukhus eller på en avdelning som hör till sjukhustjänsterna inom Vanda och Kervo välfärdsområde (Katrinesjukhuset, Kervo hälsocentral eller VAKE-vårdavdelningarna på Pejas sjukhus), är det möjligt att ta avsked av den avlidna på avdelningen. Efter att den avlidna flyttats från avdelningen på Pejas sjukhus kan de anhöriga boka tid för visning och avsked via HUS Pejas sjukhus kundbetjäning (tfn 09471 67371). Då dödsfallet skett på en vårdavdelning på Katrinesjukhuset eller Kervo hälsocentral avtalar man om visning och avsked med personalen på den avdelning där personen dog. De anhöriga kan besöka den avlidna också i sjukhuskapellet i samband med kistläggningen. I detta fall ska man avtala om visningen med en privat begravningsbyrå. Begravningsbyrån tar ut en avgift för en visning som sker i samband med kistläggningen.

I sjukhuskapellet är det också möjligt att ordna en sorgeandakt, dvs. en bönestund efter att en anhörig avlidit. Sjukhusprästen deltar i sorgeandakten om de anhöriga önskar det och man kommer överens om saken på förhand. Du kan kontakta sjukhusprästen via personalen eller direkt per telefon.



Hautajaisten ajanvaraus:
asiointipalvelut verkossa
<https://asiointi.vantaanseurakunnat.fi>
ja puhelimitse 09 8306 220
arkisin klo 9-15

Hautajaisten ja hautapaikan varaukset

Hautajaisjärjestelyt on hyvä aloittaa heti kuoleman tapahduttua. Tavoiteaika haetaan siunaukselle ja hautaukselle on viikosta kahteen viikkoon hautausluvan saamisesta.

Vantaan seurakuntien hautausmaan toimistosta varataan

- hautajaisten aika ja paikka - myös hautajaiset, joissa ei ole mukana luterilaisen seurakunnan pappia
- pappi ja kanttori
- muistotilaisuuden aika ja paikka, jos järjestetään seurakunnan tiloissa
- hautapaikkaan liittyvät asiat
- tuhkan hautaamisen aika

Verkosta voi varata hautajaiset

Hautaan siunaamisen ja muistotilaisuuden vantaalaiselle vainajalle voi varata Vantaan seurakuntien verkkopalvelusta. Verkkopalvelussa ovat varattavissa lähes kaikki Vantaan kirkoissa ja kappeleissa tarjolla olevat hautajaisajat.

Varattavissa ovat hautausmaiden yhteydessä sijaitsevat Pyhän Laurin ja Ruskeasannan siunauskappelit sekä Hakunilan, Hämeenkylässä, Korson, Kivistön, Pyhän Laurin ja Rekolan Pyhän Andreaan kirkot sekä Seutulan kappeli. Voit valita myös papin kyseisenä hautajaisaikana työvuorossa olevista papeista. Palvelu varaa aina myös kanttorin tilaisuuteen, mutta kanttoria ei itse pääse valitsemaan. Palvelusta voi varata sekä arkku- että uurnahautajaisia. Halutessasi voit varata myös muistotilaisuuden seurakunnan tilaan.

Honkanummen kappeli varataan Helsingin seurakuntien varaupalvelusta.

Jos et löydä verkkopalvelusta toivomaasi aikaa, voit tiedustella puhelimitse muita aikoja. Puhelimitse voi myös varata papin niihin tilaisuuksiin, jotka pidetään Vantaan ulkopuolella tai Honkanummen kappelissa.

Yksityiset hautaustoimistot

Yksityisen hautaustoimiston kautta hankitaan

- arkku ja uurna
- vainajan pukeminen arkkuun
- vainajan kuljetus



Bokning av begravning:

e-tjänsten

<https://asiointi.vantaanseurakunnat.fi>

eller per telefon 09 8306 220

vardagar kl. 9-15

Bokning av begravning och gravplats

Det är bra att ta i tu med begravningsarrangemangen genast efter dödsfallet. Målsättningen är att jordfästningen och gravsättningen ska kunna ske mellan en och två veckor efter att begravningstillståndet har erhållits.

Hos Vanda kyrkliga samfällighets begravningsplatskontor bokas

- tid och plats för begravningen - också en sådan begravning där ingen präst från en luthersk församling medverkar,
- präst och kantor,
- tid och plats för minnesstunden, om den ordnas i församlingens lokaler,
- gravplats, samt
- tid för gravsättning av aska.

Begravningen kan bokas via e-tjänsten

Du kan boka jordfästning och minnesstund för en avliden vandabo via Vanda kyrkliga samfällighets e-tjänst. Via e-tjänsten kan man boka så gott som alla begravningstider som erbjuds i kyrkorna och kapellen i Vanda.

Det går att boka S:t Lars kapell och Rödsands begravningskapell som finns i anslutning till begravningsplatserna, samt Helsinge kyrka S:t Lars, kyrkorna i Håkansböle, Tavastby, Korso och Kivistö, Räckhals kyrka samt Sjöskog kapell. Du kan också välja präst bland dem som är i arbete vid tidpunkten för begravningen. Via e-tjänsten bokas alltid även kantor, men kantorn kan du inte välja själv. Via e-tjänsten kan du boka både kist- och urnbegravning. Om du så önskar kan du också boka en församlingslokal för minnesstunden.

Furumo kapell bokas via Helsingfors församlingars bokningstjänst.

Om du inte hittar en lämplig tid via e-tjänsten, kan du fråga efter andra tider per telefon. Per telefon kan du också boka en präst för begravningar som ordnas i Furumo kapell eller utanför Vanda.

Privata begravningsbyråer

Via en privat begravningsbyrå ordnas

- kista och urna,
- svepning av den avlidna, samt
- transport av den avlidna.

Hautaustapa ja hautausmaat

Hautaustapaan ja hautapaikkaan liittyvät asiat sovitaan Vantaan seurakuntien hautausmaan toimiston kanssa, jos kyseessä on hautaus Vantaan seurakuntayhtymän hautausmaalle. Muiden seurakuntien hautausmailla hautaamisesta sovitaan kyseisen seurakunnan kanssa.

Vantaan seurakuntayhtymällä on neljä omaa hautausmaata:

- Helsingin pitäjän kirkon hautausmaa
- Ruskeasannan hautausmaa
- Hämeenkylässä kirkon hautausmaa
- Korson kirkon hautausmaa

Tunnustukseton hautausmaa on yhteinen Helsingin seurakuntayhtymän kanssa. Se sijaitsee Honkanummen hautausmaalla.

Myös vainaja, joka ei ole kuulunut kirkkoon, saa hautapaikan Vantaan seurakuntien hautausmailta.

Muslimille varattu hauta-alue sijaitsee Ruskeasannan hautausmaalla.

Vainaja voidaan haudata uurnahautaan, muistolehtoon, sirottelualueelle, holvihautaan, arkkulehtoon tai arkkuhautaan. Muistolehtoihin, sirottelualueille ja Hämeenkylässä hautausmaan uurna-alueelle tuhkahautauksia suoritetaan vain sulan maan aikana.

Jos tuhka halutaan sijoittaa muualle kuin hautausmaalle, siihen on oltava alueen omistajan tai haltijan suostumus.

Uurnahauta-alueet

Uurnahautoja on Helsingin pitäjän kirkon ja Ruskeasannan hautausmailla sekä Honkanummen tunnustuksettomalla hautausmaalla. Uurnahaudat luovutetaan 25 vuodeksi kerrallaan. Uurnahaudalle voi pystyttää oman hautamuistomerkin.

Jos suvulla on olemassa oleva uurnasukuhauta, vainaja voidaan haudata siihen, jos haudassa on vapaita uurnasijoja ja mikäli vainaja on sukua ensimmäiseksi hautaan haudatulle. Asian voi tarkistaa hautausmaan toimistosta.

Muistolehto

Muistolehto on yhtenäinen hauta-alue, jossa jokaisella vainajalla on hautasija. Muistolehtoja on Pitäjän kirkon ja Ruskeasannan hautausmailla.

Muistolehtoon hautaaminen eroaa uurnahaudasta siten, että vainajan tuhkan sijoitetaan muistolehtoon seurakunta ilman, että omaiset ovat paikalla. Muistolehtoon haudattujen nimet merkitään nimikilvellä yhtenäiseen muistoseinään. Kukkat ja kynttilät tuodaan tarkoitukseen varatulle yhteiselle muistelualueelle.



Begravningsätt och begravningsplatser

Ifall gravsättningen sker på en av Vanda kyrkliga samfällighets begravningsplatser, avtalar man om frågor som berör begravningsättet och gravplatsen med Vanda församlingars begravningsplatskontor. Frågor som berör gravsättning på en annan församlings begravningsplats avtalar man om med den berörda församlingen.

Vanda kyrkliga samfällighet har fyra egna begravningsplatser:

- begravningsplatsen vid Helsing kyrka S:t Lars,
- Rödsands begravningsplats,
- begravningsplatsen vid Tavastby kyrka, och
- begravningsplatsen vid Korso kyrka.

Vanda och Helsingfors kyrkliga samfälligheter har ett gemensamt konfessionslöst begravningsområde, som är beläget på Furumo begravningsplats.

Också en avliden som inte hört till kyrkan får en gravplats på någon av Vanda kyrkliga samfällighets begravningsplatser.

Ett gravområde som är avsett för muslimer finns på Rödsands begravningsplats.

För gravsättning av den avlidna kan man välja en urngrav, en minneslund, ett ströområde, en valvgrav, en kistlund eller en kistgrav. I minneslundarna, på ströområdena och på urngravområdet på Tavastby begravningsplats utförs gravsättningar bara under den tid marken är fri från tjäle.

Om man vill gravsätta askan någon annanstans än på en begravningsplats, behövs markägarens eller markinnehavarens tillstånd till det.

Urngravområden

Urngravar finns på begravningsplatsen vid Helsing kyrka S:t Lars och på Rödsands begravningsplats samt på det konfessionslösa gravområdet i Furumo. Urngravar upplåts för 25 år i sänder. På en urngrav är det möjligt att låta resa en egen gravvård.

Om släkten har en egen urnsläktgrav kan den avlidna gravsättas i den, om det finns lediga urnplatser i graven och den avlidna är släkt med den som först gravsatts i graven. Saken kan kontrolleras hos begravningsplatskontoret.

Minneslundar

En minneslund är ett enhetligt gravområde där varje avliden har en egen gravplats. Minneslundar finns på begravningsplatsen vid Helsing kyrka S:t Lars och på Rödsands begravningsplats.

Gravsättning i en minneslund skiljer sig från gravsättning i en urngrav i och med att askan efter den avlidna gravsätts i minneslundan utan att de anhöriga är närvarande. Namnet på den som gravsätts i minneslundan graveras på en namnbricka som fästs på den gemensamma minnesväggen. Blommor och ljus hämtas till den gemensamma minnesplatsen.





Sirottelualue

Tuhkan sirottelualueita on Ruskeasannan ja Hämeenkyllän hautausmailla. Ruskeasannassa tuhkan sirottelualue on yhtenäinen metsäalue ja Hämeenkyllässä kivilouhikko. Sirottelualueelle tuhka sirotellaan ilman uurnaa. Omaiset voivat olla mukana hautaamisessa. Ruskeasannassa haudatun vainajan muistoksi voi halutessaan tuoda pienen luonnonkiven nimilaaattoineen yhteiselle muistelupaikalle. Hämeenkyllässä on yhteismuistomerkki nimilaa-talle.

Hämeenkyllän kirkon hautausmaalta tuhkahautoja luovutetaan vain vantaalaisille ja myös muille kuin vantaalaisille, jos vainaja on elämänsä aikana asunut Vantaalla.

Holvihaudat

Holvihautoja on Korson ja Hämeenkyllän kirkon hautausmailla. Holvihauta koostuu maanalaisesta haudasta ja maanpäällisestä kukka- ja kynttilätasosta. Holvihautauksessa omaiset voivat olla mukana

hautaamisessa. Holvihautaan haudatun vainajan nimi merkitään nimilaa-talla yhteiseen muistomerkkiin.

Arkkuhauta-alueet

Arkkuhautoja on Helsingin pitäjän kirkon ja Ruskeasannan hautausmailla sekä tunnustuksettomalla Honkanummen hautausmaalla. Arkkuhauta luovutetaan aina 25 vuodeksi kerrallaan. Hautapaikalle voi pystyttää oman hautamuistomerkin.

Uusia arkkuhautoja luovutetaan vain vantaalaisille vainajille. Arkkuhauta voidaan luovuttaa myös ulkopaikkakuntalaiselle vainajalle, jos hän on elämänsä aikana asunut Vantaalla.

Jos suvulla on olemassa oleva sukuhauta, vainaja voidaan haudata siihen, jos vainaja on sukua ensimmäiseksi hautaan haudatulle ja jos haudassa on vapaita arkkusijoja. Asian voi tarkistaa hautausmaan toimistosta. Arkkuhautoihin voidaan haudata myös uurnia.



Strömråden

Områden där askan strös ut finns på Rödlands begravningsplats och begravningsplatsen vid Tavastby kyrka. På Rödlands begravningsplats är strömrådet ett enhetligt skogsområde, och på begravningsplatsen vid Tavastby kyrka är det fråga om ett stenparti. På strömrådet strös askan ut utan urna. De anhöriga kan närvara vid gravsättningen. Om man så önskar, kan man till minne av den som gravsatts på strömrådet på Rödlands begravningsplats hämta en liten natursten med en namnbricka till den gemensamma minnesplatsen. På begravningsplatsen vid Tavastby kyrka finns ett gemensamt minnesmärke för namnbrickorna.

På begravningsplatsen vid Tavastby kyrka upplåts askgravar i princip bara för vandabor, men också för avlidna från andra orter som tidigare bott i Vanda.

Valvgravar

Valvgravar finns på begravningsplatserna vid Korso och Tavastby kyrka. En valvgrav består av en grav som är belägen under markytan och en avsats för blommor och

ljus som finns ovanför markytan. De anhöriga kan vara närvarande då gravsättningen sker i en valvgrav. En namnbricka med namnet på den som gravsatts i en valvgrav fästs på det gemensamma minnesmärket.

Kistgravområden

Kistgravar finns på begravningsplatsen vid Helsing kyrka S:t Lars och på Rödlands begravningsplats samt på det konfessionslösa området på Furumo begravningsplats. En kistgrav upplåts för 25 år i sänder. Det är möjligt att låta resa en egen gravvård på gravplatsen.

Nya kistgravar upplåts i princip bara för avlidna vandabor, men en kistgrav kan upplåtas också för en avliden från en annan ort som tidigare bott i Vanda.

Om släkten har en befintlig släktgrav, kan den avlidna gravsättas i den, förutsatt att det finns lediga kistplatser och den avlidna är släkt med den som först gravsatts i gravstenen. Saken kan kontrolleras hos begravningsplatskontoret. I en kistgrav är det också möjligt att gravsätta urnor.



Arkkumuistolehto

Arkkumuistolehto on yhtenäinen hautausalue, jossa jokaisella vainajalla on hautausmailla. Arkkumuistolehtoja on Ruskeasannan ja Helsingin pitäjän kirkon hautausmailla. Arkkumuistolehtoon haudattujen nimet merkitään yhteiseen muistomerkkiin.

Uusia arkkumuistolehdon hautausmaajoja luovutetaan vain vantaalaisille vainajille. Arkkuhauta voidaan luovuttaa myös ulkopaikkakuntalaiselle vainajalle, jos hän on elämänsä aikana asunut Vantaalla.

Muualle asuneen vainajan hautausmaalla

Jos vainaja on asunut muualla kuin Vantaalla, hänet voidaan haudata uurnahautausmaalla, muistolehtoon tai olemassa olevaan sukuhautaamaan. Uusia arkkuhautausmaajoja ja Hämeenkylässä kirkon hautausmaalla haudausmaajoja luovutetaan vain vantaalaisille. Uusi arkkuhauta tai Hämeenkylässä haudausmaalla haudausmaajoja voi-

daan luovuttaa myös ulkopaikkakuntalaiselle vainajalle, jos hän on elämänsä aikana asunut Vantaalla.

Muualle hautausmaalla

Jos vainaja haudataan muualle kuin Vantaalla, hautausmaalle ja hautausmaalle liittyvät järjestelyt hoidetaan haudausmaakunnan seurakunnan kanssa.

Kuolinilmoitus

Kuolemantapauksesta ilmoitetaan usein kuolinilmoituksella lehdessä. Ilmoituksessa on vainajan nimen lisäksi tieto vainajan perhesuhteista, syntymäaika ja -paikka sekä kuolinaika ja -paikka, haluttaessa myös arvo tai ammatti. Näiden tietojen jälkeen mainitaan yleensä omaiset nimeltä. Kuolinilmoitukseen voi laittaa myös muistolauseen.

Ilmoitus voi toimia kutsuna siunaustilaisuuteen ja/tai muistotilaisuuteen tai sen voi julkaista haudattujen jälkeen kiitoksena osanotosta.



Kistminneslundar

En kistminneslund är ett enhetligt gravområde där det finns en gravplats för varje avlidne. Kistminneslundar finns på Rödsands begravningsplats och begravningsplatsen vid Helsing kyrka S:t Lars. Namnen på dem som gravsätts i kistminneslundan graveras på ett gemensamt minnesmärke.

I kistminneslundan upplåts gravplatser i princip bara för avlidna vandabor, men en kistgravplats kan upplåtas också för en avlidne från en annan ort som tidigare bott i Vanda.

Begravning av en avlidne som bott på en annan ort

En avlidne som bott någon annanstans än i Vanda kan gravsättas på ett urngravområde, i en minneslund eller i en befintlig släktgrav. Nya kistgravplatser och gravplatser på Tavastby kyrkas begravningsplats upplåts i princip bara för vandabor, men sådana platser kan upplåtas också för avlidna från andra orter som tidigare bott i Vanda.

Begravning på en annan ort

Om den avlidna begravs någon annanstans än i Vanda, sköts frågor som berör gravplatsen och begravningen med församlingen på den ort där begravningen sker.

Dödsannons

Det meddelas ofta om ett dödsfall genom en dödsannons i tidningen. I annonsen nämns den avlidnas namn, uppgifter om familjeförhållanden, födelsetid och födelseort samt tid och ort för dödsfallet. Om man så önskar kan även den avlidnas titel eller yrke nämnas. Därefter nämns i allmänhet de anhöriga vid namn. Dödsannonsen kan också innefatta en minnesvers.

Annonsen kan utgöra en inbjudan till jordfästningen och/eller minnesstunden. Alternativt kan annonsen publiceras efter jordfästningen, och man kan då uttrycka sitt tack för visat deltagande.

HAUTAJAISET

Siunauspaikka

Hautaan siunaaminen toimitetaan noin kahden viikon kuluessa kuolemasta. Vantaalla siunaus voidaan toimittaa Pyhän Laurin tai Ruskeasannan kappeleissa, kirkkoissa, sairaaloiden kappeleissa, haudalla tai Helsingin pitäjän hautausmaan Levähdyspaikka- siunauskatoksessa.

Vantaan seurakunnissa hautauksia toimitetaan pääasiassa torstaisin, perjantaisin ja lauantaisin.

Kirkkojen ja kappeleiden käyttö on seurakuntien jäsenille ilmaista. Kappelin tai kirkon käytöstä peritään maksu muilta kuin luterilaisen tai ortodoksiseurakunnan jäseniltä.

Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen sairaaloiden kappelit käytössä

Katriinan ja Peijaksen sairaaloissa sekä Keravan terveysasemalla on pienet kappelit. Kappeleissa voidaan toimittaa hautaan siunaaminen. Siunauksen voi toimittaa sairaalapappi tai oman seurakunnan pappi.

Peijaksen sairaalan kappelissa on istumapaikkoja noin 25 henkilölle. Käytettävissä on sähköpiano ja cd-soitin. Tilavarauksia tehdään Peijaksen sairaalan neuvonnasta.

Katriinan sairaalan kappelissa on istumapaikkoja noin 15 henkilölle. Kappelissa on cd-soitin. Käytettävissä on myös arkkualba (arkkupeite). Kappelin tilavarauksia tehdään Katriinan sairaalan neuvonnasta.



Keravan terveysaseman kappelissa istumapaikkoja on 7 henkilölle. Cd-soitinta tai pianoa ei ole käytettävissä. Tilavarauksia tehdään Keravan seurakunnan toimiston kautta.

Pappi ja kanttori asuinseurakunnasta

Vainajan siunaa tavallisesti sen seurakunnan pappi, jossa vainaja on viimeksi asunut. Jos tilaisuuteen halutaan tietty pappi, voi asiasta sopia suoraan hänen kanssaan.

Tilaisuuteen tuleva kanttori määräytyy siunauspaikan tai kappelin kanttorivuoron mukaisesti. Jos pappi tulee muualta kuin Vantaalta, pyydetään kanttori Tikkurilan seurakunnasta.



BEGRAVNINGEN

Vanda och Kervo välfärdsområdes sjukhuskapell

På Katrinesjukhuset och Pejas sjukhus samt Kervo hälsocentral finns små kapell. Jordfästningen kan förrättas i dessa kapell, antingen av sjukhusprästen eller av en präst från den egna församlingen.

Pejas sjukhuskapell har sittplatser för ca 25 personer. I kapellet finns ett elpiano och en cd-spelare. Kapellet bokas via kundbetjäningen på Pejas sjukhus.

I Katrinesjukhusets kapell finns sittplatser för ca 15 personer. I kapellet finns en cd-spelare. Det finns även tillgång till en kistalba (ett bårtäcke). Kapellet bokas via Katrinesjukhusets kundbetjäning.

I kapellet på Kervo hälsocentral finns sittplatser för 7 personer. Där finns inte tillgång till cd-spelare eller piano. Kapellet bokas via Kervo församlings kansli.

Präst och kantor från hemförsamlingen

Jordfästningen förrättas vanligtvis av en präst från den församling där den avlidna senast bodde. Om man önskar att en viss präst ska handha jordfästningen, kan man avtala om saken direkt med prästen.

Vilken kantor som medverkar bestäms enligt platsen för jordfästningen eller enligt kapellets kantorsjournsystem. Om prästen kommer någon annanstans ifrån än från Vanda, begärs en kantor från Tikkurilan seurakunta.

Plats för jordfästningen

Jordfästningen sker ungefär två veckor efter dödsfallet. I Vanda kan jordfästningen förrättas i S:t Lars eller Rödsands kapell, i en kyrka, i ett sjukhuskapell, vid graven eller på Viloplatsen, dvs. under det skärmtak som är avsett för jordfästningar på begravningsplatsen vid Helsing kyrka S:t Lars.

I Vanda församlingar förrättas jordfästningar i huvudsak på torsdagar, fredagar och lördagar.

Församlingsmedlemmar får använda kyrkorna och kapellen avgiftsfritt. Av personer som inte hör till en luthersk eller ortodox församling tas en avgift för användningen av ett kapell eller en kyrka.

Pappi ottaa yhteyttä vainajan lähiomaisiin ennen hautaamista. Silloin voitte keskustella vainajasta ja kaikesta kuolemaan liittyvästä sekä sopia siunaustilaisuuden kuluista. Musiikkitoiveista voi neuvotella etukäteen papin tai kanttorin kanssa.

Jos kirkkoon kuulumattomalle vainajalle halutaan kirkollinen siunaus, omaiset voivat ottaa yhteyttä hautausmaan toimistoon. Jos vainaja on eläessään ilmaissut, ettei halua kristillistä hautausta, kirkollista hautausta ei toimiteta.

Siunaustilaisuuden kulku

Siunaustilaisuuden kulku on samanlainen, olipa kysymyksessä arkkuhautaus tai tuhkaus.

Seurakunnan puolesta kappelissa tai kirkossa on kukka ja kynttilöitä. Tilaisuuteen sisältyy Raamatun tekstien lukemista, rukousta, puhe ja musiikkia. Siunaamisen yhteydessä pappi tekee hiekalla ristinmerkin arkun kannelle ja lausuu siunaamissanat. Siunaamisen ajaksi seurakunta nousee seisomaan. Lopuksi vielä rukoillaan, luetaan yhdessä Isä meidän -rukous, otetaan vastaan Herran siunaus sekä lauletaan loppuvirsi.

Muistokukat voidaan laskea siunaustilaisuuden alussa tai lopussa. Kukkien laskun ajankohdasta sovitaan papin kanssa. Jos kyseessä on tuhkahautaus, kukkalaitteet lasketaan kappelissa. Jos on kyse arkkuhautauksesta, jossa vainaja saatetaan hautaan asti, on suositeltavaa laskea kukkalaitteet haudalla sääolosuhteet huomioon ottaen, etenkin jos saattoväkeä on paljon ja kukkien lasku kestää kauan.

Tilaisuutta varten omaiset voivat monistaa tai painattaa ohjelman, josta selviää tilaisuuden kulku sekä kappelissa ja haudalla veisattavan virren sanat. Toivottavaa on, että tilaisuudessa on vain yksi valokuvaaja. Lisäksi papin kanssa voi sopia ku-

**Esimerkki
siunaustoimituksen
kulusta:**

alkusoitto

virsi

kukkatervehdykset

siunaus

virsi

loppusoitto

vausmahdollisuudesta esimerkiksi siunaustilaisuuden alussa tai lopussa.

Jos vainaja haudataan arkkuhautaan, arku kannetaan kappelista siunaustilaisuuden päätteeksi. Kantajina on 6 sukulaista, ystävää tai työtoveria. Suntio ohjeistaa kantajia ja arku kannetaan ulos loppusoiton aikana. Ulkona arku asetetaan saattovaunuille ja hautajaisaatto lähtee haudalle. Laskettuaan arku hautaan kantajat seisovat hetken hiljaa osoittaen vainajalle ja omaisille kunnioitusta.

Kun arku ja muistohiekka tai -kukka on laskettu, hauta peitetään kannella. Omaiset laskevat ensimmäisenä kukkatervehdyksensä. Haudalla voidaan laulaa virsi tai hengellinen laulu.

Jos kukat halutaan laskea jo kappelissa tai kirkossa, siitä on hyvä mainita hautausmaan toimistossa samalla, kun tila varataan. Kukkien laskemiseen kappelissa tai kirkossa on varattava riittävästi aikaa.

Jos vainaja tuhkataan, arku jää yleensä kappeliin siunaustilaisuuden päätyttyä. Yksityisen hautausseuran kanssa voi

**Exempel på
jordfästningens
förlopp:**

inledande musik

psalm

*blomsterhyllning
tal och överlåtelse*

psalm

avslutande musik

Prästen kontaktar den avlidnas närmaste anhöriga före jordfästningen och träffar dem för ett samtal om den avlidna och om allt som hör samman med döden, samt för att komma överens om jordfästningens förlopp. Man kan också på förhand underhandla om musikönskemål med prästen eller kantorn.

Om de anhöriga önskar att en avliden som inte hörde till kyrkan ska få en kyrklig begravning, kan de kontakta begravningsplatskontoret. Om den avlidna emellertid under sin livstid har uttryckt att hen inte vill ha en kristen begravning, förrättas ingen jordfästning.

Jordfästningens förlopp

Jordfästningens förlopp är detsamma oavsett om det är fråga om en kistbegravning eller den avlidna kommer att kremeras.

Församlingen förser kyrkan eller kapellet med blommor och ljus. Jordfästningen innefattar läsning av texter ur Bibeln, böner, tal och musik. I samband med överlåtelsen tecknar prästen ett kors av sand på kistans lock. De närvarande reser sig under detta moment. Därefter följer ännu en

bön, Fader vår och Herrens välsignelse samt en avslutande psalm.

Blomsterhyllningen kan ske antingen i början eller i slutet av jordfästningen. Man avtalar med prästen om när blomsterhyllningen sker. Om den avlidna kommer att kremeras, sker blomsterhyllningen i kapellet. Om det är fråga om en kistbegravning, där man följer den avlidna ända fram till graven, rekommenderas det att blomsterhyllningen sker vid graven, särskilt om begravningsföljet är stort och blomsterhyllningen tar lång tid. I detta sammanhang beaktas dock väderleksförhållandena.

De anhöriga kan kopiera eller låta trycka ett programblad där jordfästningens förlopp framgår, liksom orden till de psalmer som sjungs i kapellet och vid graven. Det är önskvärt att bara en person är fotograf under jordfästningen. Man kan också komma överens med prästen om att det ges möjlighet till fotografering i början eller slutet av jordfästningen.

Om den avlidna gravsätts i en kistgrav, bärs kistan ut ur kapellet då jordfästningen avslutas. Kistan bärs av 6 släktingar, vänner eller arbetskamrater. Församlingsmästaren handleder bärarna, som bär ut kistan under den avslutande musiken. Utanför kapellet placeras kistan på en följevagn, och begravningsföljet börjar vandra mot graven. Efter att kistan har sänkts ner i graven står bärarna en stund tysta och visar sin vördnad för den avlidna och de anhöriga.

Då kistan har sänkts ner i graven och sand eller blommor har strötts över den, täcks graven med ett lock. De anhöriga inleder blomsterhyllningen och lägger ner sina blommor på graven. Vid graven kan man också sjunga en psalm eller andlig sång.

Om man vill att blomsterhyllningen ska ske redan i kapellet eller kyrkan, är det bra

sopia myös arkun autoon kantamisesta ja kuljetuksesta krematorioon. Siunaustilaisuuden päätyttyä omaiset vievät kukkalaitteet tulevalle hautapaikalle tai hautausmaan muistelupaikalle.

Tuhkaus krematoriossa ja tuhkan hautus

Tuhkausaika varataan Honkanummen krematoriosta. Omaiset voivat hakea vainajan tuhkan noin viikon kuluttua siunauksesta. Sen jälkeen urna haudataan sovittuna ajankohtana hautausmaalle. Tuhkan voi haudata myös ilman urnaa, jolloin on mahdollista käyttää hautausmaan lainauurna. Tuhkan hautausajasta voi sopia samalla, kun siunaustilaisuuden aika varataan.

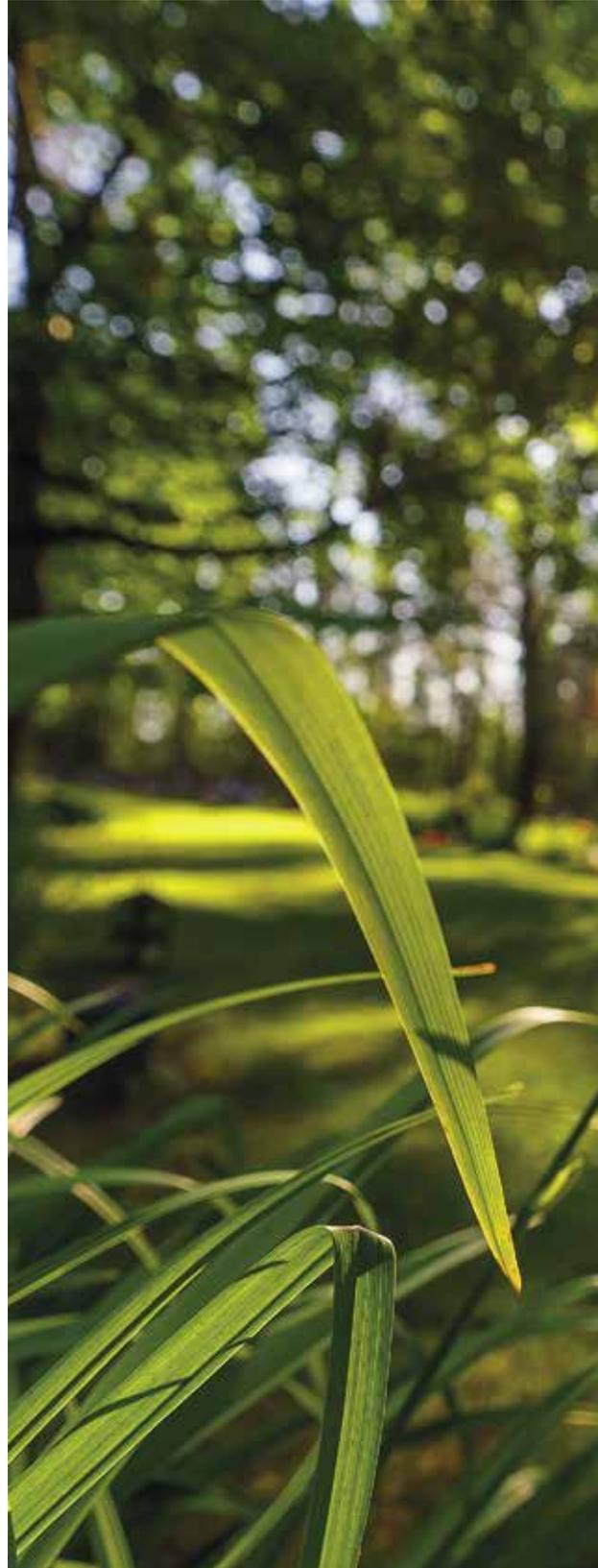
Vantaan seurakuntayhtymän hautausmaiden muistolehtoihin haudattavien vainajien tuhkat noutaa hautausmaan henkilökunta ja hautaa muistolehtoon ilman omaisten läsnäoloa.

Tuhkan siunaus ja hautus

Jo aiemmin tuhkatun vainajan siunaamisessa siunaus ja urnan hautaaminen toimitetaan samalla kertaa. Toimituksessa noudatetaan siunaustilaisuuden kaavaa. Siunauksen jälkeen tuhka viedään saattoon haudata. Hauta peitetään ja kukat lasketaan. Jo aiemmin tuhkatun vainajan siunaus voi olla myös haudalla.

Muihin uskontokuntiin kuuluvien ja uskonnottomien hautajaiset

Ruskeasannan tai Pyhän Laurin kappelissa, haudalla tai Helsingin pitäjän kirkon hautausmaan Levähdyspaikka-katoksessa voidaan järjestää hautajaiset, joissa on mukana oma puhuja tai uskontokunnan edustaja. Hautajaisvaraukset tehdään hautausmaan toimistosta.





att nämna detta hos begravningsplatskontoret i samband med lokalbokningen. Det behöver reserveras tillräckligt med tid för blomsterhyllningen i kapellet eller kyrkan.

Om den avlidna kommer att kremeras, blir kistan vanligtvis kvar i kapellet då jordfästningen är slut. Det är dock möjligt att avtala med en privat begravningsbyrå om att kistan bärs ut till en bil som transporterar den till krematoriet. Då jordfästningen är slut för de anhöriga blommorna till den kommande gravplatsen eller till begravningsplatsens minnesplats.

Kremering och gravsättning av aska

Kremeringstid bokas i Furumo krematorium. De anhöriga kan hämta askan ungefär en vecka efter jordfästningen. Därefter gravsätts urnan vid en överenskommen tidpunkt på begravningsplatsen. Askan kan gravsättas också utan urna. Då är det möjligt att använda sig av begravningsplatsens låneurna. Man kan komma överens om tidpunkten för gravsättningen av askan samtidigt som man bokar jordfästningen.

Då askan gravsätts i en minneslund på en av Vanda kyrkliga samfällighets begravningsplatser hämtas den av begravningsplatsens personal och gravsätts utan att de anhöriga är närvarande.

Jordfästning och gravsättning av aska

Om den avlidna redan har kremerats sker jordfästningen och gravsättningen av urnan på samma gång. Vid förrättningen följs begravningsformuläret. Efter jordfästningen ledsagar begravningsföljet askan till graven. Därefter täcks graven över, och blommorna läggs ner på graven. Då den avlidna redan har kremerats kan jordfästningen också förrättas vid graven.



Kappelin käytöstä peritään maksu voimassa olevan hinnaston mukaan muilta kuin evankelisluterilaisen ja ortodoksi-seurakunnan jäseniltä.

Muistotilaisuus

Muistotilaisuus järjestetään usein kotona tai seurakuntien tai yritysten juhla- ja kokoustiloissa. Seurakuntien muistotilaisuuspaikoista ja niiden vuokrista saa tietoja Vantaan seurakuntien hautausmaan toimistosta, josta myös varaukset tehdään. Useimmat Vantaan seurakuntien tilat ovat käytettävissä Vantaan seurakuntiin kuuluneen vainajan muistotilaisuuteen maksutta. Omaiset huolehtivat muistotilaisuuden tarjoiluista.

Muistotilaisuudessa on tavallisesti ns. muistopöytä, jossa on vainajan valokuva, kukka ja kynttilä. Muistotilaisuudessa tarjoilun lisäksi usein luetaan omaisille lähetetyt adressit, mahdollisesti lauletaan virsi, jaetaan muistoja puheenvuoroissa tai esitetään runoja tai musiikkia. Jos omaiset haluavat papin osallistuvan muistotilaisuuteen, siitä on hyvä sopia hänen kanssaan etukäteen.

Suruliputus

Hautauspäivänä on tapana liputtaa vainajan kodissa. Tällöin suruliputetaan puolitangossa kello 8:sta alkaen. Siunaustilaisuuden päätyttyä nostetaan lippu kokosalkoon. Myös virallisena liputuspäivänä suruliputetaan.



Begravning av en avliden som hörde till ett annat samfund eller var konfessionslös

Det är möjligt att ordna en begravning med en egen talare eller en representant från ett annat trossamfund i Rödsands eller S:t Lars kapell, vid graven eller under skärmtaket Viloplatsen på begravningsplatsen vid Helsing kyrka S:t Lars. Begravningen bokas hos begravningsplatskontoret.

För användning av ett kapell uttas av andra än medlemmar i en evangelisk-luthersk eller ortodox församling en avgift enligt den gällande prislistan.

Minnesstund

Minnesstunden ordnas ofta hemma eller i församlingens eller ett företags fest- eller möteslokal. Information om församlingslokaler som lämpar sig för minnesstunder och om deras hyror fås från Vanda församlingars begravningsplatskontor, där också bokningen görs. I de flesta av Vanda

församlingars lokaler får man avgiftsfritt ordna en minnesstund för en avliden som hört till någon av Vanda församlingar. De anhöriga svarar för serveringen på minnesstunden.

På minnesstunden har man vanligtvis ett bord där det finns ett fotografi av den avlidna, blommor och ett ljus. På minnesstunden brukar man också ofta läsa upp de adresser som sänts till de anhöriga, eventuellt sjunga en psalm, hålla korta tal där man delar minnen av den avlidna eller framföra dikter eller musik. Om de anhöriga önskar att prästen deltar i minnesstunden, är det bra att komma överens om saken på förhand.

Sorgflaggning

På begravningsdagen brukar man flagga vid den avlidnas hem. Då flaggar man med flaggan på halvstång från och med kl. 8, och hissar flaggan i topp efter att jordfästningen avslutats. Sorgflaggning sker också under officiella flaggdagar.



HAUTAJAISTEN JÄLKEEN

Ilmoitus kirkossa

Vainajan nimi luetaan yleensä siunausta seuraavan sunnuntain jumalanpalveluksessa vainajan asuinseurakunnassa. Samalla rukoillaan vainajan ja hänen omaistensa puolesta. Vainajan nimen ilmoittamiseen tarvitaan omaisen lupa, josta voi sopia siunauskeskustelussa papin kanssa.

Maksut ja perunkirjoitus

Seurakunta perii maksuja haudan lunastuksesta, hautaamisesta, tuhkaamisesta, haudan hoidosta ja mahdollisesta hallinta-ajan jatkosta. Papin ja kanttorin palvelut sekä kappelin tai kirkon käyttö eivät maksa seurakuntien jäsenille. Jos pappi kuitenkin pyydetään jostakin muusta seu-

rakunnasta, omaisten tulee varautua maksamaan papin matkakulut toiselle paikkakunnalle. Kappelin tai kirkon käytöstä peritään maksu muilta kuin evankelisluterilaisen tai ortodoksis seurakunnan jäseniltä.

Muistolehtoon, sirottelualueelle, holvihautaan tai tuhkahautaan hautaaminen ovat edullisempia kuin arkkupaikat. Hintoja voi tiedustella hautausmaan toimistosta tai verkkosivuilta.

Hautaamisen kustannuksia syntyy myös arkusta, uurnasta ja kuljetuksista, lehti-ilmoituksesta ja mahdollisen muistotilaisuuden vuokrista ja pitopalvelusta.



EFTER BEGRAVNINGEN

Kungörelse i kyrkan

Söndagen efter jordfästningen läses den avlidnas namn vanligen upp i gudstjänsten i den avlidnas hemförsamling. Samtidigt ber man för den avlidna och de anhöriga. För att den avlidnas namn ska få läsas upp behövs samtycke av de anhöriga, vilket kan ges till prästen i samband med förrättningsamtalet.

Avgifter och bouppteckning

Församlingen tar ut avgifter för inlösnings av en grav, gravsättning, kremering, skötsel av graven och eventuell förlängning av gravens besittningstid. Prästens och kantorns tjänster kostar ingenting för församlingsmedlemmar, liksom inte heller an-

vändningen av ett kapell eller en kyrka. Om de anhöriga emellertid vidtalar en präst från en annan församling att förrätta jordfästningen, ska de bereda sig på att stå för prästens resekostnader. För användning av ett kapell eller en kyrka uttas en avgift av andra än medlemmar i en evangelisk-luthersk eller ortodox församling.

Gravsättning i en minneslund, på ett ströområde, i en valvgrav eller i en askgrav är förmånligare än gravsättning i en kistgrav. Information om avgifterna fås från begravningsplatskontoret eller på webbplatsen.

Kaupungin sosiaalipalveluista voi anoa täydentävää toimeentulotukea. Myös Kansaneläkelaitoksen toimistoista voi kysyä neuvoja eläkkeisiin ja avustuksiin liittyvissä asioissa.

Perunkirjoitus on toimitettava kolmen kuukauden kuluttua kuolemasta. Siihen tarvitaan virkatodistuksia ja sukuselvityksiä, joita kannattaa ryhtyä tilaamaan hyvissä ajoin.

Hautamuistomerkki

Hautausmaalle haudatun vainajan muistoksi saa asentaa muistomerkin tai nimilaatan, muistomerkki ei kuitenkaan ole pakollinen. Muistomerkkiohjeistus löytyy osoitteesta www.vantaanseurakunnat.fi/hautausmaat.

Haudan hallinta-aika

Tuhkahaudan ja arkkuhaudan hallinta-aika on 25 vuotta. Kun hallinta-aika päättyy, omaiset voivat jatkaa hallinta-aikaa. Hallinta-ajan jatkamisesta peritään maksu voimassa olevan hinnaston mukaan. Jos omaiset eivät jatka hallinta-aikaa, hauta palautuu hautaustoimen käyttöön.



An aerial photograph of a cemetery. In the foreground, there is a modern, white, rectangular building with a dark roof. A paved path leads from the building towards the background. The cemetery is filled with numerous small, dark-colored graves, some with flowers. The background is dominated by a dense forest of trees with green and yellow foliage, suggesting an autumn setting. The sky is bright and clear.

I samband med begravningen uppstår kostnader också av kistan, urnan och transporter, tidningsannonserna och eventuell hyra av lokal och catering för minnesstunden.

För begravningskostnaderna är det möjligt att ansöka om kompletterande utkomststöd hos stadens socialtjänster. Också Folkpensionsanstaltens byråer ger råd i frågor som gäller pensioner och bidrag.

Bouppteckningen ska förrättas inom tre månader från dödsfallet. För bouppteckningen behövs ämbetsbetyg och en släktutredning, som det lönar sig att beställa i god tid.

Minnesmärken

På begravningsplatsen får man som minne av den avlidna placera en gravvård eller en namnbricka, men detta är emellertid inte nödvändigt. Anvisningar om gravvårdar finns på adressen www.vantaan-seurakunnat.fi/hautausmaat.

Gravens besittningstid

Besittningstiden för en askgrav eller en kistgrav är 25 år. Då denna tid löper ut, kan de anhöriga få besittningstiden förlängd. För förlängning av besittningstiden uttas en avgift i enlighet med den gällande avgiftsförteckningen. Om de anhöriga inte vill förlänga besittningstiden, återgår graven till den kyrkliga samfälligheten för att användas inom begravningsverksamheten.

SURUSSA

Surun läpikäyminen on usein raskasta. Omien läheisten lisäksi myös seurakuntien diakoniatyöntekijät ja papit ovat läsnä, jos haluat jakaa kuolemaan liittyviä ajatuksiasi ja tunteitasi.

Sururyhmät

Vantaan seurakunnissa järjestetään säännöllisesti sururyhmiä, joissa menetystä voi käydä läpi yhdessä muiden saman kokeneiden kanssa. Omia sururyhmiä on järjestetty mm. lapsensa menettäneiden tai itsemurhan tehneiden omaisille. Ryhmistä ilmoitetaan mm. Kirkko ja kaupunki -lehdessä ja seurakuntien internet-sivuilla www.vantaanseurakunnat.fi.

Keskusteluapua

Valtakunnallinen Palveleva puhelin päivystää keskustelua varten. Kirkon ylläpitämän palvelun päivystäjät ovat tehtävään valittuja koulutettuja vapaaehtoisia ja kirkon työntekijöitä. Päivystäjää sitoo vaitiolovelvollisuus.

Palveleva puhelin päivystää:

- suomeksi, puh. 0400 221180
joka päivä klo 18–24
- ruotsiksi, puh. 0400 221190
joka ilta klo 20–23

Kirkko Suomessa -chat toimii osoitteessa evl.fi/kirkonkeskusteluapu/chat. Kirkon työntekijöille voi puhua luottamuksellisesti, heillä on ehdoton vaitiolovelvollisuus.

Palveleva netti tarjoaa luottamuksellista keskusteluapua verkossa osoitteessa evl.fi/kirkonkeskusteluapu/netti

MUISTITILISTA

Seurakunnan hautausmaan toimiston kanssa hoidettavat asiat

- hautajaisten ajan ja paikan varaaminen
- papin ja kanttorin varaaminen
- mahdollisen muistotilaisuuspaikan varaaminen
- hautapaikan valinta
- uurnan hautaamisen aika

Itse hoidettavat asiat

- kuolemasta ilmoittaminen ja kutsut hautajaisiin
- 6 kantajaa, jos arkkuhautaus
- muistokukat
- valokuvaus
- muistotilaisuuden ohjelma ja tarjoilut
- kuolinilmoitus
- suruliputus
- tuhkan vienti krematoriosta hautausmaalle
- tuhkan hautaamiseen osallistuvien kutsuminen
- hautamuistomerkki tai nimilaatta yhteismuistomerkkiin
- perunkirjoitus

Yksityisen hautaus-toimiston kanssa sovittavat asiat

- arkku, uurna
- vainajan pukeminen ja
- vainajan kuljetukset sairaalasta kappelisiin tai kirkkoon ja hautajaisten jälkeen krematorioon

I SORGEN

Det är ofta tungt att sörja. Vid sidan av dina egna närstående finns också församlingarnas diakoniarbetare och präster tillgängliga för samtal, om du vill dela tankar och känslor som väckts av dödsfallet.

Sorgegrupper

I Vanda församlingar ordnas regelbundet sorgegrupper där man kan gå igenom sin förlust tillsammans med andra som upplevt samma sak. Det ordnas särskilda sorgegrupper exempelvis för dem som har förlorat ett barn och för anhöriga till någon som tagit sitt liv. Det informeras om grupperna bl.a. i tidningarna Kirkko ja kaupunki och Kyrkpressen, samt på församlingarnas webbplats på adressen www.vantaanseurakunnat.fi.

Samtalsstöd

Kyrkans riksomfattande samtalstjänst erbjuder samtalsjour. De jourhavande i kyrkans samtalstjänst består dels av frivilliga som valts ut och utbildats för uppgiften och dels av anställda i kyrkan. De jourhavande är bundna av tystnadsplikten.

Kyrkans samtalstjänst har jour

- på finska, tfn 0400 221180 varje dag kl. 18–24
- på svenska, tfn 0400 221190 varje dag kl. 20–23

Kirkko Suomessa-chatten finns tillgänglig (på finska) på adressen evl.fi/kirkonkeskusteluapu/chat. Du kan samtala konfidentiellt med kyrkans anställda, som har ovillkorlig tystnadsplikt.

Palveleva netti erbjuder konfidentiellt samtalsstöd på webben (på finska) på adressen evl.fi/kirkonkeskusteluapu/netti.

CHECKLISTA

Ärenden som sköts hos församlingens begravningsplatskontor

- bokning av tid och plats för begravningen
- bokning av präst och kontor
- bokning av plats för en eventuell minnesstund
- val av gravplats
- val av tid för gravsättning av urna

Ärenden som man tar hand om själv

- meddelande om dödsfallet och inbjudan till begravningen
- 6 bärare om det blir en kistbegravning
- blommor för blomsterhyllningen
- fotografering
- program och servering för minnesstunden
- dödsannons
- sorgflaggning
- transport av askan från krematoriet till begravningsplatsen
- inbjudan till gravsättning av askan
- gravvård eller namnbricka till ett gemensamt minnesmärke
- bouppteckning

Ärenden som sköts hos en privat begravningsbyrå

- kista, urna
- svepning av den avlidna
- transport av den avlidna från sjukhuset till kapellet eller kyrkan, och efter jordfästningen till krematoriet

HAUTAUSMAAT

Helsingin pitäjän kirkon hautausmaa

Pappilankuja 5, 01510 Vantaa
puh. 09 8306 220

Ruskeasannan hautausmaa

Ruskeasannantie 2, 01390 Vantaa
puh. 09 8306 220

Hämeenkylässä kirkon hautausmaa

Auratie 3, 01630 Vantaa
puh. 09 8306 220

Korson kirkon hautausmaa

Merikotkantie 4, 01450 Vantaa
puh. 09 8306 220

Honkanummen tunnustukseton hautausmaa

Vanha Porvoontie 225, 01380 Vantaa
toimisto, puh. 09 2340 2900

Hautausmaan toimisto

Helsingin pitäjän kirkon hautausmaa
Pappilankuja 5, 01510 Vantaa
puh. 09 8306 220 arkisin klo 9–15
vantaa.hautautoimi@evl.fi

Honkanummen kappeli varataan Helsingin seurakuntien varauspalvelusta,
puh. 09 2340 6000 arkisin klo 10–14

**Hautahakupalvelulla voit etsiä
olemassa olevan haudan sijainnin
Vantaan seurakuntien hautausmailta.**

[www.vantaanseurakunnat.fi/hautaus-
maat/hautahaku](http://www.vantaanseurakunnat.fi/hautausmaat/hautahaku)

BEGRAVNINGS- PLATSER

Begravningsplatsen vid

Helsinge kyrka S:t Lars

Prästgårdsgränden 5, 01510 Vanda
tfn 09 8306 220

Rödsands begravningsplats

Rödsandsvägen 2, 01390 Vanda
tfn 09 8306 220

Begravningsplatsen vid Tavastby kyrka

Plogvägen 3, 01630 Vanda
tfn 09 8306 220

Begravningsplatsen vid Korso kyrka

Havsörnsvägen 4, 01450 Vanda
tfn 09 8306 220

Furumo begravningsplats, det konfes- sionslösa gravområdet

Gamla Borgåvägen 225, 01380 Vanda
kontor, tfn 09 2340 2900

Begravningsplatskontoret

Begravningsplatsen vid Helsinge kyrka
S:t Lars
Prästgårdsgränden 5, 01510 Vanda
tfn 09 8306 220 vardagar kl. 9–15
vantaa.hautautoimi@evl.fi

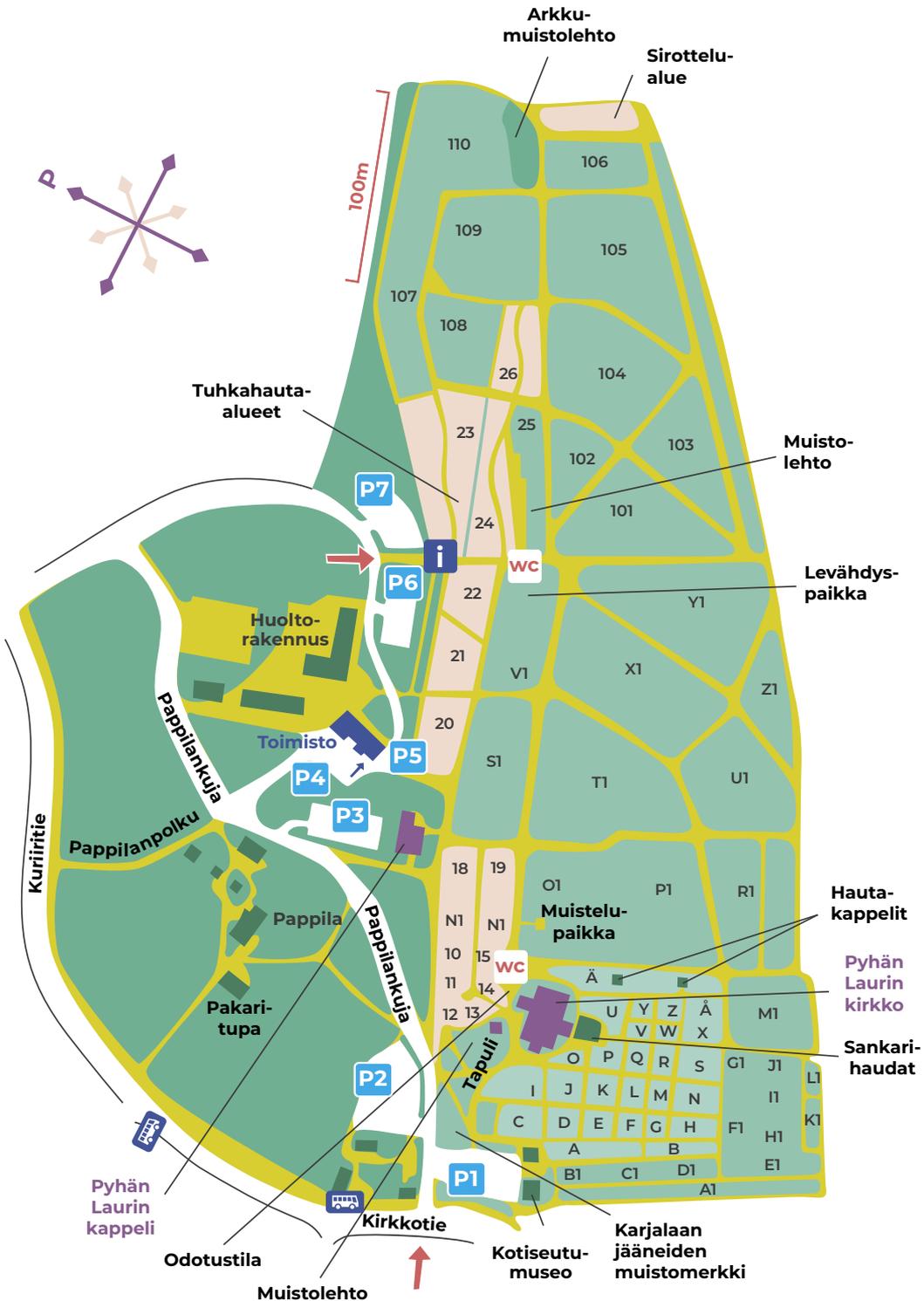
Furumo kapell bokas via Helsingfors
församlingars bokningstjänst,
tfn 09 2340 6000, vardagar kl. 10–14

**Med hjälp av gravsöktjänsten kan du
få reda på var en befintlig grav ligger
på Vanda församlingars begravnings-
platser.**

[www.vantaanseurakunnat.fi/hautaus-
maat/hautahaku](http://www.vantaanseurakunnat.fi/hautaus-
maat/hautahaku)

Helsingin pitäjän kirkon hautausmaa

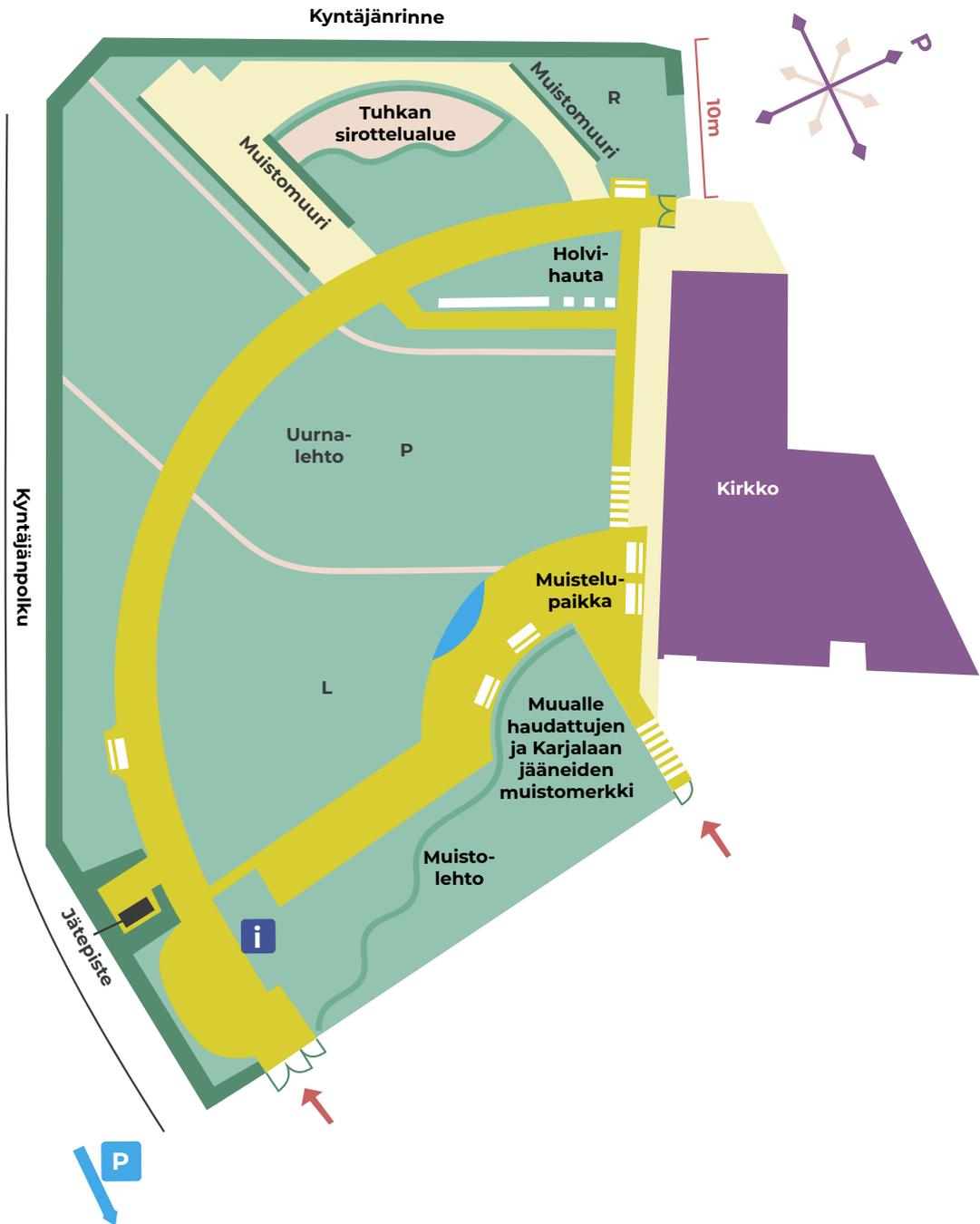
Begravningsplatsen vid Helsinge kyrka S:t Lars



Ruskeasanan hautausmaa

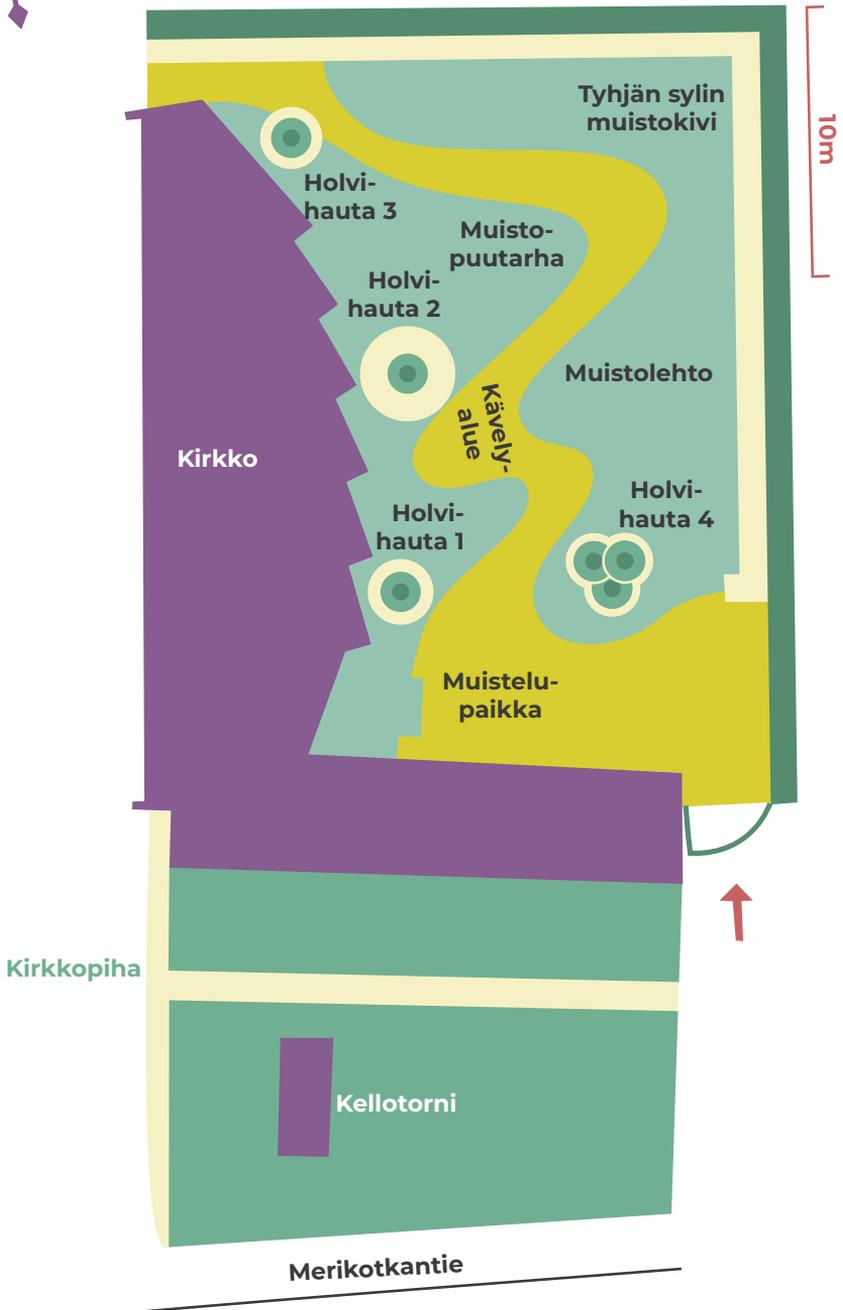
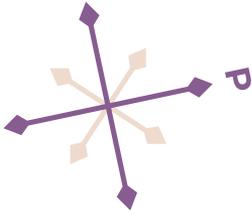
Rödsands begravningsplats





Korson kirkon hautausmaa

Begravningsplatsen vid Korso kyrka



Honkanummen krematorio

Vanha Porvoontie 225, 01380 Vantaa
puh. 09 2340 2912
tiistai -lauantai klo 9–15

Sairaaloiden neuvonnat

HUS-Peijaksen sairaala puh. 09 471 67371
Vantaan sairaala (Katriina) Neuvonta
p. 040 5748 050
Keravan terveysasema p. 09 41911071

Sairaalapapit

Peijaksen sairaalapapit puh. 050 3568 144
ja 050 3055 307
Vantaan sairaalan (Katriina) sairaala-
papit puh. 050 3818 779 ja 050 4201 541
Keravan terveysaseman toimipisteessä ei
ole sairaalapappia. Terveysaseman kappe-
lille voidaan tilata Keravan seurakunnan
pappi tarpeen mukaan.

Aluekeskusrekisteri

(sukuselvitykset perunkirjoitusta varten)
Asematie 12 a, PL 56, 01301 Vantaa
puh. 09 8306 345 arkisin klo 9–12
vantaa.keskusrekisteri@evl.fi
Lisätietoja www.vantaanseurakunnat.fi

Furumo krematorium

Gamla Borgåvägen 225, 01380 Vanda
tfn 09 2340 2912 tisdag-lördag kl. 9–15

Sjukhusens kundtjänst

HUS Pejas sjukhus, tfn 09 471 67371
Vanda sjukhus (Katrinesjukhuset),
tfn 040 5748 050
Kervo hälsostation, tfn 09 41911071

Sjukhusprästerna

Pejas sjukhuspräster, tfn 050 3568 144
och 050 3055 307
Sjukhusprästerna vid Vanda sjukhus
(Katrinesjukhuset), tfn 050 3818 779
och 050 4201 541
På Kervo hälsostation finns det ingen
sjukhuspräst. Till hälsostationens kapell
kan man enligt behov beställa en präst
från Kervo församling.

Regioncentralregistret

(släktutredning för bouppteckningen)
Stationsvägen 12 A, PB 56, 01301 Vanda
tfn 09 8306 345 vardagar kl. 9–12
vantaa.keskusrekisteri@evl.fi

Tilläggsinformation:
www.vantaanseurakunnat.fi



**KIRKKO
VANTAALLA**
Kyrkan i Vanda

Vantaan seurakuntien viestintä 2024
www.vantaanseurakunnat.fi

Vanda församlingars kommunikation 2024
www.vantaanseurakunnat.fi

Kuvat / Bilder: Juho Matilainen, Jani Karlsson
Ulkoasu / Layout: E. Vehmassalo